



TRANSLATORS LIST

Rabbi Yehuda Altein

(347) 423-5734

translator@prolifictranslations.com

(Yiddish/Hebrew to English; specializes
in handwritten family material)

Rena Berkowicz Borow

reborow@gmail.com

(212) 787-7843

(Yiddish to English)

Dr. Nick Block

translations@nickblockphd.com

translations.nickblockphd.com

(Yiddish, German to English; specialty
in handwritten letters)

David / Dovid Braun

dovidbraun@gmail.com

(Translation from and into Yiddish; all genres of printed
text, specialty in handwritten documents, all dialects)

Patrick Casiano

patrickcl@mail.tau.ac.il

intellectual-services.com/documents

(Yiddish to English, German, and Hebrew;
Hebrew to English and German)

Dr. Jocelyn Cohen

(347) 512-2932

jocelyncohen1@gmail.com

(Yiddish-English)

Ryan Dahn

dahnresearch@gmail.com

ryandahn.com

(German to English)

Shulem Deen

shdeen@gmail.com

(Yiddish to English)

Naftali Ejdelman

naftali1885@gmail.com

(Yiddish-English, English-Yiddish)

Hannah Berliner Fischthal, PhD

hbfyiddishtranslator@gmail.com

(Handwriting, memoirs, literary texts;
Yiddish-English, English-Yiddish)

Asia Fruman

vyshe.stropila@gmail.com

(Yiddish, English, Russian, Ukrainian, Polish,
Belarusian, French to English, Russian and Ukrainian;
translation, transliteration, audio transcription)

Dr. Cynthia Gabbay

cynthia.gabbay@mail.huji.ac.il

(Spanish, French, English, Hebrew, Judeo-Spanish)

Donna Gallers

573 Grand St. #D-1802, NY, NY 10002

(212) 204-2453

dinele33@yahoo.com

(Yiddish-, Spanish-English)

Jonathan Geffner

(516) 282-5999

info@geffner.com

(Yiddish-English)

Mindle Crystel Gross

(561) 369-1854

marv144@aol.com

www.yiddishtoenglish.com

(Yiddish-English)

Irene Grossman

(718) 543-1941

kornfein2000@yahoo.com

(French, German, Old German)

Hershl Hartman

(310) 473-4323

hershl123@gmail.com

(Yiddish to English: originals handwritten and printed;
English to Yiddish: Standard, YIVO-conforming)

Abby Huber

abigail.huber@gmail.com

www.ajordanhuber.com

(German to English)

David Isaak

disaak300@gmail.com

(Specializes in old, handwritten [or typed]
Yiddish, Hebrew and German documents)

Martin (Moyshe) Jacobs

2940 Ocean Parkway #23G

Brooklyn, NY 11235

(718) 449-5955

mjacobs59@aya.yale.edu

(Yiddish-English)

Rifka Junger

rifkajunger@gmail.com

(English/Yiddish/German)

Reytl Kalifowicz Waletzky

(718) 622-3477

Yiddish1@gmail.com

(Yiddish-English)

Mihaly Kalman

mkalmanmail@gmail.com

(Specializes in handwritten letters and Yizkor
books, also translate to Yiddish, and can translate
to/from Russian, Hebrew, and Hungarian)

Ellen Kellman

kellman@brandeis.edu

(Yiddish-English, English-Yiddish)

Maya Latynski

28maya03@gmail.com

(Polish to English)

Sergio Lerer

s_lerer@hotmail.com

(Spanish/Yiddish)

Sophie Lichtenstein

info@wortberatung.de

www.wortberatung.de

(Yiddish-German, English-German,
handwritten documents and transliteration)

Elena Luchina

luchina-lena@yandex.ru

(Yiddish, English, French, German,
Russian; specialization in handwritten
documents and transcription)

Tatiana Magid

aidovatatiana@gmail.com

(Russian to English)

Yoel Matveyev

yoelmatveyev@gmail.com

(Russian/Yiddish/Hebrew/English)

Lazer Mishulovin

lazermn@gmail.com

www.yiddishtranslating.com

(347) 878-8943

(Yiddish and Hebrew to English)

Fruma Mohrer

fmohrer@gmail.com

(347) 357-2183

(Yiddish, French, Hungarian)

Caraid O'Brien

(917) 348-1001

caraidobrien@aol.com

www.caraidobrien.com

(Yiddish-English, both printed and handwritten)

Pollack~Mniewski Research & Translation

Chana Pollack & Myra Mniewski

(646) 241-7626

(646) 241-7627

mniewski@gmail.com

(Yiddish-, Hebrew-English)

Alina Polonskaya

polonalina@gmail.com

(Yiddish to English, Hebrew, Russian, and French)

Lili Rosen
(347) 759-8227
yiddishteacher@gmail.com
elirosen.net

(Yiddish, Hebrew, and German; specialist
in handwriting and loshn-koydesh)

Michael Rotenfeld
383 Kingston Ave. #133, Brooklyn, NY 11213
(718) 467-1915
netronn@hotmail.com
(Yiddish-English, specialty in handwritten documents)

Michaela Ruppert Smith, PhD
euredconsultant@gmail.com
(German-English: correspondence,
documents, memoirs, articles)

Pamela Russ
pamelaruss@gmail.com
(Yiddish to English; Yizkor books/
handwritten documents)

Yankl Salant
yankl.salant@gmail.com
(Yiddish-English, specialty in handwritten
documents [can also handle Germanized
Yiddish], Spanish-English, Italian-English)

Julia Samorodnitsky
(607) 257-1085
yulia117@yahoo.com
(English-Russian, Russian-English)

Rivka Schiller
(917) 209-6717 (cell)
rivkaschiller@yahoo.com
www.rivkasyiddish.com
(Yiddish-, Hebrew-English; English-Yiddish, -Hebrew)

Pearl Schipper
(718) 972-0880 ext. 305 (work)
(718) 997-7029 (home)
(Hungarian-English)

Elimelech Schwartz
heytranslations@gmail.com
(Yiddish/Hebrew to English)

Vera Szabó
verele@gmail.com
(Hungarian-, Yiddish-, German-English)

Yermiyahu Ahron Taub
yermiyahuahrontaub@gmail.com
(Yiddish-English)

Dr. Khane-Faygl (Anita) Turteltaub
8914 N. Central Pk., Evanston, IL 60203-1815
(847) 675-3335
doctorkf@gmail.com
(Yiddish-English)

Rose Waldman
waldmanrose@gmail.com
(Yiddish to English. Typed or handwritten)

Nina Warnke
nina.c.warnke@gmail.com
(Yiddish, German to English; Yiddish to
German. Handwritten documents in Yiddish
and German [including old script])

Dr. Bella Hass Weinberg
prof_wberg@yahoo.com
(Yiddish, Hebrew, French to English; English
to Hebrew; Bibliographic expertise)

Mikhl Yashinsky
yashinsky@post.harvard.edu
www.yashinsky.com
(Yiddish, German, Hebrew, and Spanish
into English, and the reverse as well)

Gosha Zaremba
(347) 599-2321
kawki@wp.pl
(Yiddish-, Polish-English)